

# Manntal og húsatal mánadagin 16. november 1970. Føroyar

Sýsla: .....	Gøta / býlingur: .....
Kommuna: .....	Húsanummar: .....
Býur / bygd: .....	Húsaánari: .....

## Leiðbeiningar til at fylla út talvuna eftir

Tann manntalsmaður, sum kommunustýrið velur til hetta starv, skal fylla út talvuna ella lata hana fylla út 16. november 1970.

Húsini í hvørji bygd (hvørjum býlingi) skulu standa í nummarrøð og skulu verða sett á talvu hvørt fyri seg. Eru fleiri íbúðir í einum húsi, verður ein talva skrivað fyri hvørja íbúð sær.

Til eitt hús hoyra øll húsfólk, leigubúgvar uppíroknaðir. Fólk, ið búgva á einingi og halda hús sjálv, verða roknað sum eitt »hús« og verða somuleiðis sett fyri seg.

Har sum fleiri talvur eru skrivaðar fyri eina íbúð, tí at har eru leigubúgvar ella tilhaldsfólk, verða talvurnar merktar við sama nummari, men frámerktar við a, b, o. s. fr.

Fyri almenn felagshús (sjúkrahús, fongsil o. s. fr.) og eisini fyri gistingarhús og tilík støð skal talvan verða útfylt av fyrstøðumanninum, og verður annars farið fram á sama hátt og við vanlig hús.

Heldur fyrstøðurmaðurin sjálvur hús, verða hann og húsfólk hansara sett fyri seg sum vanligt hús, meðan hini fólkini í felagshúsarhaldinum, sum hava fastan bústað í húsinum, verða sett á rað beint aftaná.

Á aftastu síðu á talvuni setur hann, ið hevur bústaðin (ánari ella leigari) tær upplýsingar um íbúðina, ið neyðugar eru fyri húsatalið.

Persónar, sum í einum felagshúsarhaldi hava egið hús, geva hesar somu upplýsingar um íbúðina.

Har beinleiðis felags húsarhald er, verður aftasta síða ikki útfylt, men hon skal tó verða undirskrivað niðast á síðuni soleiðis, at navnið á felagshúsarhaldinum sæst.

Talvudeildirnar skulu annars verða útfyltar sum ávíst í teimum ymsu yvirskriftunum yvir deildunum.

Tá ið talvan er útfylt, skal hon verða undirskrivað av manntalsmanninum og verða latin úr hondum til kommunustýrið seinast 21. november 1970.

Verður útfylt av manntalsmanninum

Á hesi talvu eru ..... fólk

Undirskrift manntalsmansins

Færøe Islands  
DENSKS  
1/10

## HÚSATAL 16. NOVEMBER 1970

Tann, sum situr fyri húsi, skal fylla hesa talvuna út og hevur ábyrgdina av, at hon verður útfylt, sum hon eigur.

Við allar spurningar, sum skulu hava svar, verður X settur, uttan undir C og E.

**Undir C** verður sett talið á rúmum í húsinum, sum nýtt verða til at búgva í, eisini arbeiðiskonukømur, kvistrúm, kjallararum o. tl., tó at tey eru ikki í sjálvum húsinum, men í uppbyggingum, úthúsum, ella um tey eru útleigað til einstaklingar og húski. Sum búrúm eru eisini at skilja rúm, ið verða nýtt bæði til at búgva í og til atvinnuendamál. Sum búrúm eru ikki at rokna køkar, goymslurúm o. tl. og heldur ikki rúm, ið verða nýtt til atvinnu burturav (t. d. skrivstovu, handil, verkstað, seymstovu, læknastovu o. tl.).

**Undir E** verður sett mánaðarleiga, gjald fyri hita frároknað. Tá ið hitagjald er partur av leiguni, verður tað frádrigið eftir bestu metan.

Nr. 52 - 19. august

## KUNNGERÐ UM FÓLKATELJING

Við heimild í løgtingslóg nr. 1 frá 3. januar 1950 um statistik ger landsstýrið her kunnugt:

### § 1.

Fólka- og bústaðarteljing verður í Føroyum mánadagin 16. november 1970.

### § 2.

Taldir verða allir persónar, sum tann 16. november 1970 eftir galdandi reglum skulu standa í føroyskum manntali.

**2. stk.** Teir persónar, sum koma undir teljingina, skulu siga frá navni, føðingardeggi og -ári, hjúnarbandsstöðu, stöðu í húsinum, yrki, starvi, yrkisgrein og arbeiðsstað.

**3. stk.** Skyldu at veita upplýsingar um persón, sum er ikki førur fyri hesum sjálvur, hevir hann, sum er verji.

### § 3.

Skyldu at geva upplýsingar um húsa- og íbúðarviðurskipti hevir hann, sum nýtir húsini ella íbúðina, t. e. eigarin, ella tá ið útleigað er, leigarin.

### § 4.

Fólka- og bústaðarteljingin verður gjørd á serstakar manntalstalvur, sum hann, ið sum eigari ella leigari nýtir íbúðina, hevir skyldu at fáa skrivaða.

Aðrir persónar, ið hava sjálvstøðugt húshald, skulu, um teir ynskja tað, fáa manntalstalvur til sjálvir at skriva.

**2. stk.** Kommunustýrini býta út manntalstalvurnar í hvørt hús, og hevir húseigarin síðan ábyrgdina av, at tær verða býttar víðari til møguligar leigarar og eisini at heinta tær aftaná teljidagin.

**3. stk.** Kommunustýrini heinta talvurnar inn aftur skjótast gjørligt aftaná 16. november og í seinasta lagi 21. november.

### § 5.

Gjølari reglur um avgreiðsluna av teljingini fáa kommunurnar sendandi frá landsstýrinum.

Føroya landsstýri, 19. august 1970.

**S. Petersen**  
landsstýrismaður

J. Djurhuus

**A. Vanligar upplýsingar**

Til at gera skil á hvörjum einstökum persóni og sambandi hansara við húski og húsarhald, og atvinnu hansara.

At fylla út fyrir allar persónar.

**B. Útbúgving**

At fylla út fyrir allar persónar, sum hava fylt 14 men ekki 70 ár (t.e. sum eru fœddir millum 16. november 1900 og 15. november 1956).

**1 Navn**

**Á talvuna verða skrivaðir allir persónar, sum mánadagin 16. november 1970 við samdøgursbyrjan høvdu fastan bústað í húsinum ella íbúðini**, hóast teir sjálfvan manntalsdagin vóru bráðfeingis burturstaddir (t.d. á ferð, á sjúkrahúsi, á háskúla, við skipi).

Allir persónar, sum vóru á lívi 16. november 1970 við samdøgursbyrjan, verða viðtaldir.

Børn, ið ekki hava fingið navn, verða skrivað »drongur« ella »genta«.

Húski, ið hava tilhald hjá húsbóndanum, kunnu, um tey vilja, fáa útflyggjaða serstaka talvu.

Verða fleiri húski sett á sama blað, verður regluglopp latið vera millum teirra.

Hjún verða sett hvørt beint aftan á annað.

Ógift børn verða sett beint aftan á foreldrini.

**Persónarnir verða settir í hesi røð:**

Húsbóndin (á fyrstu reglu).

Kona hans og børn.

Skyldfólk og børn teirra.

Hjálparfólk í húsi og vinnu og børn teirra.

Leigubúgvar og tilhaldsfólk og børn teirra.

**2 Støða í húskinum**

Fyri aðrar persónar enn húsbóndan verður sett støða teirra í mun til hansara, t.d.:

Kona,	Skyldfólk	Hjálparfólk
Sonur, dóttir	Arbeðskona	Leigubúgví uttan kostarhald
Dótturmaður, sonarkona	Húshaldskona	Leigubúgví við kostarhaldi
Barnabarn, fosturbarn		
Húski, ið hava tilhald í húsinum, verða sett fyrir seg við samsvarandi tilskilanum.		

**3 Kyn** Sett verður: M = mannfólk, K = konufólk

**4 Føðingardagur og -ár**

Sett verða dagur, mánaður og ár; t. d. skrivar persónur, sum er fœddur 23. apríl 1905, soleiðis: 23/4 1905.

**5 Føðingarstaður** Sett verður navnið á tí landi, persónurin er fœddur í

**6 Hjúnalagsstøða**

Sett verður:	Ó = ógiftur	E = einkjumaður	S = sundurlisin
	G = giftur	ella einkja	F = fráskildur

**7 Arbeðsstøða manntalsdagin**

Fyri persónar, ið **vanliga hava atvinnustarv**, verður uppgivið t. d.

til arbeðis	frídagur
sjúkurl	í fríloyvi
frí vegna barnsburð	á námskeiði
arbeðsleysur	

Eisini fólk, ið ekki hava fulltíðarstarv, hjálpanði hjúnafelagar og lesandi við atvinnustarvi, eru at skilja sum persónar við atvinnustarvi.

Fyri persónar, ið **ekki hava atvinnustarv**, verður uppgivið t. d.

matmóðir	eftirløntur
barn	rentutakari
skúlanæmingur	fær styrk o. tl.
lesandi	fær upphaldsþening o. tl.

**8 Verandi útbúgving**

Fyri persónar, ið **ekki** eru í útbúgving, verður skrivað: eingin.

Fyri **skúlanæmingar** verður uppgivin flokkur, t. d. 7. fl., 2. real, 1. g.

Fyri **lærlingar og næmingar** verður lærugrein uppgivin, t. d. málalærlingur, bankanæmingur.

Fyri **lesandi og onnur í útbúgving** verður uppgivið útbúgvingarslag so gjølla, sum til ber, t. d. læraraskúlanæmingur, stýrimansskúlanæmingur, háskúlanæmingur.

**9 Endað skúlaútbúgving**

Fyri persónar, ið hava lokið skúlagongu, verður uppgivið hægsta skúlaprógv, ið staðið er, t. d. millumskúlaprógv, realprógv, nýmásligt studentsprógv ella hægsti skúlaflokkur, ið gingið hevur verið í, t. d. 7. skúlaár, 9. flokkur, 2. real.

Fyri persónar, ið hava gingið í skúla uttanlendis, verða givnar samsvarandi upplýsingar, øll skúlaár, ið gingin eru, og navn landsins.

**10 Endað yrkisútbúgving**

Teigurin verður eisini útfyltur fyri persónar, ið ekki hava atvinnustarv.

Uppgivin verður hin týðningarmesta yrkisútbúgvingin ella útbúgving.

Fyri persónar við **prógv** frá lærðum háskúla, lærustovni el. tl. verður uppgivið slag av útbúgving so gjølla, sum til ber, t. d. cand. mag., cand. polyt., teknikumverkfrøðingur, ríkisskipaður grannskoðari, HA, fólkaskúla lærari, skipari, maskinmaður.

Fyri persónar við **lærlingaútbúgving** ella **aðrari yrkisútbúgving** verður uppgivið, t. d. ravmagnsinnleggjari, bókasøluhjálpari, bakararveinur, sjúkrasystir, starvsstovuhjálpari.

Fyri persónar, ið **einans hava verkliga yrkisútbúgving**, verður tað viðmerkt, t. d. verklig skrivstovuútbúgving, verklig handverksútbúgving.

Fyri persónar, ið ekki hava lokið yrkisútbúgving, teirra millum skúlanæmingar, verður skrivað: eingin.

## C. Atvinna

At fylla út fyri persónar, ið vanligu hava atvinnustarv.

### 11 Starvsstøða

Fyri persónar, ið hava atvinnustarv, ella sum bert bráðfeingis einki atvinnustarv hava, teirra millum arbeiðsleys, sjúk o.tl. verður eitt av hesum heitum sett:

Sjálvstøðugur uttan starvsfólk	Sjómaður	Hjálparmaður
Sjálvstøðugur við starvsfólki	Starvsmaður	Næmingur
Hjálpandi hjúnarfelagi	Tænastumaður	Lærlingur
Uppsitari, fyrstøðumaður	Arbeiðismaður	Starvsvevni (aspirant)
Partafelagsstjóri		

### 12 Fulltíðarstarv

Sum fulltíðarstarv er at skilja starv, ið tekur minst somu tíð, ið vanligt er á avvarðandi atvinnuøki.

### 13 Yrkis- ella starvsheiti

Tað er umráðandi, at svarið sýnir, hvat atbeiði, ið gjørt verður.

Fyri **fiskimenn** verður givin greinilig lýsing, t.d. fiskimaður á egnum fari, fiskimaður á annars mans fari, útróðarmaður á sjálvs síns báti, skipari, bestimaður, lastarmaður, kokkur, maður.

Fyri **sjómenn** (aðrar enn fiskimenn) verður gjølla sagt frá starvsstøðu, t.d. skipari, maskinmeistari, maður, kokkur.

Fyri **yrkislærdar og lærlingar** verður sett yrkið, t.d. jarnsmiður, maskinsmiður, prentari, træsmiður. Fyri **óyrkislærdar** verður sett arbeiðisslag ella -grein, t.d. bilførari, pakkhúsmaður, seymkona, lossingarmaður, grótmaður.

Fyri **starvsmenn og tænaðsmenn** verður sett greitt starvsheiti, t.d. skrivstovuhjálpari, banka-hjálpari, avgreiðslukona, kassameistari, bókhaldari, verkstjóri.

Fyri **sjálvstøðugar, fyrstøðumenn** og tilfíkar verður sett starvsheiti, t.d. bóndi, smásølumaður (keypmaður), heilsølumaður, timburmeistari.

Fyri **hjálpandi hjúnarfelaga** verður sett arbeiðisslag, t.d. avgreiðsla, útflygging, bókføring, búnaðarvinna.

### 14 Virkislag

Her verður uppgivið, hvørjum slag av fyrítøku, arbeið verður í, t.d. fiskavirki, trolara, línuskipi, sildarskipi, klædnabúð, maskinverkstað, skipasmiðju, bilkooyring, banka, kommunuskrivstovu, heima við hús. Er ivi um virkislag, verður sett navn virkisins.

## D. Arbeiðis- ella útbúgvingarstaður

At fylla út fyri øll, ið vanligu hava atvinnustarv og/ella eru í útbúgving.

### 15 Arbeiðis- ella útbúgvingarstaður (tilskrift)

Posttilskrift á arbeiðis- ella útbúgvingarstað verður sett so gjølla, sum til ber.

Fyri persónar, ið arbeiða á fasta bústað sínum, t.d. bøndur, arbeiðiskonur, hjálparfólk, verður skrivað »her«.

Fyri persónar, ið bæði hava atvinnustarv og eru í útbúgving, og fyri persónar, ið hava fleiri arbeiðisstaðir, verður sett tilskriftin á tí arbeiðis- ella útbúgvingarstað, har hann fyrst kemur manntalsdagin.

Fyri persónar, ið hava so langt at fara, at teir fáa ikki komið til hús dagliga men hava bráðfeingis tilhald við arbeiðis- ella útbúgvingarstað sín, verða sett aftan á tilskriftina á hesum stað eini klombur ( ) við upplýsingum sum: hevur tilhald á arbeiðisstaðnum, siglir, á námskeiði, útsendur o.s.fr. **ella** við tilskriftini á bráðfeingis tilhaldinum, um hon er ikki hin sama og á arbeiðis- ella útbúgvingarstaðnum.

Fyri umboðssølumenn o.o. á ferð verður skrivað: á ferð.

Fyri sjómenn, ið sigla á fastari farleið og búgva heima, verður havnin, sum teir sigla frá, sett sum arbeiðisstaður.

Tilskrift á arbeiðis- ella útbúgvingarstað verður eisini sett fyri persónar, ið vegna frítíð, sjúku ella tílíkt ikki vóru til arbeiðis- ella útbúgvingar manntalsdagin. Fyri arbeiðisleys verður sett: arbeiðisleysur.

## E. Sjúkra-kassi

### 16 Sjúkra-kassi

Er persónur limur í sjúkrakassa, verður sett navn sjúkrakassans og limanummar.

1 Navn Eftirnavn - Fornövn (tey vanliga nýttu undirstrikað)	2 Støða í húskinum	3 Kyn M = mannfolk K = konufolk	4 Føðingar- dagur og -ár dagur mánaður      ár		5 Føðingar- staður (landsnavn)	6 Hjúna- lags- støða	7 Arbeiðsstøða manntalsdagin	8 Verandi útbúgving	9 Endað skúlaútbúgving
1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									



## A. Húzaslag

Bústaðurin er í:

- einbýlishúsi .....  1  
tvíbýlishúsi .....  2  
tríbýlishúsi .....  3  
fleirbýlishúsi .....  4  
virkishúsi ella stovni (verksmiðju, sjúkrahúsi o. tl.) .....  5

## B. Byggingartilfar

Húsini eru gjørd av:

- gróti ella betongi .....  1  
jærnkældum tímri .....  2  
óklæddum tímri .....  3  
øðrum tilfari .....  4

## C. Tal á húsarúnum

Tal á rúnum, ið verða

nýtt til at búgva í .....

Tal á rúnum, ið bert verða

nýtt til atvinnu .....

rúm til samans .....

## D. Leiguviðurskifti

Hava tygum bústaðin sum:

- ánari .....  1  
tænastubústað, fríbústað o. tl. ....  2  
leigari av klubbarúmi .....  3  
leigari av vanliga útleigaðari íbúð .....  4

## E. Húsaleigan í november 1970

Bert at fylla út fyri vanliga útleigaðar íbúðir (sbr. D. 4.).

Sjálv húsaleigan fyri november 1970 (uttan hitagjald, bilskúrsleigu og onnur sergjøld) ..... kr.

## F. Byggingartíð

Húsini eru bygd:

- 1918 ella fyrr .....  1  
1919-1940 .....  2  
1941-1960 .....  3  
1961-1965 .....  4  
1966-1970 .....  5

## G. Ravmagnsveiting

Húsini hava:

- innlagt ravmagn frá almennum verki ...  1  
innlagt ravmagn frá einskildum verki (egnum motori) .....  2  
einki ravmagn .....  3

## H. Vatnveiting

Húsini hava:

- innlagt vatn .....  1  
einki vatn .....  2

## I. Baðviðurskifti

Bústaðurin hevur:

- egna baðstovu við kari .....  1  
egna baðstovu bert við stoytibað .....  2  
atgongd til felags baðstovu .....  3  
onga baðstovu .....  4

## J. Nátthús, w.c. o. tl.

Bústaðurin hevur:

- egið w.c. ....  1  
atgongd til felags w.c. ....  2  
ikki atgongd til w.c. ....  3

## K. Rottangi (septiktangi)

Hava húsini rottanga?

- Ja  1  
Nei  2

## L. Frárensl.

Frárensl frá w.c. ella rottanga fer

- í opna veit .....  1  
í á .....  2  
gjøgnum heil rør í kloakk .....  3  
gjøgnum heil rør á sjógv .....  4

## M. Køksviðurskifti

Bústaðurin hevur:

- egnan køk .....  1  
køk saman við øðrum bústað .....  2  
fastan kókiútbúnað í rúmi ella gong .....  3  
hvorki køk ella kókiútbúnað .....  4

## N. Kókiútbúnaður

Til matgerðar verður nýtt:

- ravmagn .....  1  
fløskugass .....  2  
komfýrur .....  3  
annað .....  4

## O. Hitaútbúnaður

Bústaðurin verður vermdur við:

- miðstøðuhitaovnum .....  1  
heitari luft .....  2  
kolovni, eldstað .....  3  
leysum ovnum .....  4

## P. Brenni

Vermt verður við:

- fjarhita .....  1  
olju, steinolju .....  2  
føstum brenni (koli, koksi, torvi o. tl.) ..  3  
gassi .....  4  
ravmagn .....  5

### Viðmerkingar

.....  
.....  
.....  
.....

Hesar upplýsingar eru givnar við bestu vitan

..... tann ..... november 1970

.....  
undirskrift

.....  
tif. nr.



# FOLKE- OG BOLIGTÆLLINGEN MANDAG DEN 9. NOVEMBER 1970

## HOVEDSKEMA (OMSLAG)

Kommune .....  Opgang(e) ..... <span style="display: block; text-align: center; font-size: small;">Gade, vej, plads - husnr., evt. bogstav</span>  beliggende på matr. nr. .... af ..... <span style="display: block; text-align: center; font-size: x-small;">ejerlav, sogn</span>	Udfyldes af kommunen   Områdenr. ....  Hovedskemanr. ....
---	--

Dette skema skal besvares i henhold til økonomiministeriets bekendtgørelse af 19. maj 1970 om afholdelse af almindelig folke- og boligtælling mandag den 9. november 1970. Bekendtgørelsen er aftrykt på skemaets bagside. Skemaet anvendes tillige som omslag ved tilbageleveringen af folke- og boligtællingsskemaerne, jævnfør vejledningen inden i skemaet.

Tællingsmaterialet tilbageleveres **til kommunen senest tirsdag den 17. november 1970.**

Spørgsmålene under punkterne 1-4 på dette skema besvares ved at sætte × ud for det, der passer.

<h3>1. Ejerforhold</h3> Er ejendommen ved tinglysning opdelt i ejerlejligheder? ..... Ja <input type="checkbox"/> 1 Nej <input type="checkbox"/> 0 <b>Hvis nej, anføres om ejendommen ejes af:</b> godkendt almennyttig boligvirksomhed (boligforening eller socialt boligselskab) ..... <input type="checkbox"/> 2 boligforening, der ikke er godkendt som almennyttig ... <input type="checkbox"/> 3 privatperson eller privat interessentskab ..... <input type="checkbox"/> 3 aktieselskab eller anden erhvervsvirksomhed ..... <input type="checkbox"/> 3 kommunen, folkepensionistboliger ..... <input type="checkbox"/> 4 kommunen, i øvrigt ..... <input type="checkbox"/> 5 staten ..... <input type="checkbox"/> 6	<h3>2. Opførelsesperiode</h3> Ejendommen er opført: 1918 eller tidligere .... <input type="checkbox"/> 1 1919-1940 ..... <input type="checkbox"/> 2 1941-1960 ..... <input type="checkbox"/> 3 1961-1965 ..... <input type="checkbox"/> 4 1966-1970 ..... <input type="checkbox"/> 5	<h3>4. Opvarmning</h3> Opvarmes lejlighederne ved centralvarme? ..... Ja <input type="checkbox"/> Nej <input type="checkbox"/> 0 <b>Hvis ja, anføres om opvarmningen sker ved:</b> fjernvarme fra offentlige anlæg el. lign. <input type="checkbox"/> 1 fyring med olie ..... <input type="checkbox"/> 2 fyring med fast brændsel ..... <input type="checkbox"/> 3 gas ..... <input type="checkbox"/> 4  Der sættes kun × ud for fjernvarme, hvis der købes fjernvarme fra offentlige anlæg eller andre selvstændige varmecentraler uden for ejendommen (bebyggelsen).																
<h3>3. Toilet afløb</h3> Afløb fra ejendommen sker: til offentlig kloakledning ..... <input type="checkbox"/> 1 til septictank el. lign. . <input type="checkbox"/> 2 på anden måde ..... <input type="checkbox"/> 3	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20%; padding: 5px;"> <h3>5. Antal lejligheder og enkeltværelser</h3>                 a. Beboede lejligheder og enkeltværelser, for hvilke tællingsskemaer er vedlagt             </td> <td style="width: 15%; padding: 5px; text-align: center;">                 Antal lejligheder             </td> <td style="width: 15%; padding: 5px; text-align: center;">                 Antal enkeltværelser             </td> <td style="width: 50%; padding: 5px;">                 Enkeltværelser medregnes kun, når de udlejes direkte fra ejendomsadministrationen (husejeren).                   Lejligheder, der er ubeboede på grund af forestående nedrivning eller anvendelse til ikke-beboelsesmæssigt formål, medregnes <b>ikke</b>.                   For nybygninger medregnes ubeboede lejligheder, der er gjort færdige til brug.             </td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">                 b. Ubeboede, men udlejede (fremtidig lejer kendt) lejligheder og enkeltværelser             </td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">                 c. Ubeboede og endnu ikke udlejede lejligheder og enkeltværelser             </td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">                 Antal lejligheder og enkeltværelser i alt (a+b+c)             </td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		<h3>5. Antal lejligheder og enkeltværelser</h3> a. Beboede lejligheder og enkeltværelser, for hvilke tællingsskemaer er vedlagt	Antal lejligheder	Antal enkeltværelser	Enkeltværelser medregnes kun, når de udlejes direkte fra ejendomsadministrationen (husejeren).  Lejligheder, der er ubeboede på grund af forestående nedrivning eller anvendelse til ikke-beboelsesmæssigt formål, medregnes <b>ikke</b> .  For nybygninger medregnes ubeboede lejligheder, der er gjort færdige til brug.	b. Ubeboede, men udlejede (fremtidig lejer kendt) lejligheder og enkeltværelser				c. Ubeboede og endnu ikke udlejede lejligheder og enkeltværelser				Antal lejligheder og enkeltværelser i alt (a+b+c)			
<h3>5. Antal lejligheder og enkeltværelser</h3> a. Beboede lejligheder og enkeltværelser, for hvilke tællingsskemaer er vedlagt	Antal lejligheder	Antal enkeltværelser	Enkeltværelser medregnes kun, når de udlejes direkte fra ejendomsadministrationen (husejeren).  Lejligheder, der er ubeboede på grund af forestående nedrivning eller anvendelse til ikke-beboelsesmæssigt formål, medregnes <b>ikke</b> .  For nybygninger medregnes ubeboede lejligheder, der er gjort færdige til brug.															
b. Ubeboede, men udlejede (fremtidig lejer kendt) lejligheder og enkeltværelser																		
c. Ubeboede og endnu ikke udlejede lejligheder og enkeltværelser																		
Antal lejligheder og enkeltværelser i alt (a+b+c)																		
Evt. bemærkninger:	Eventuel telefonisk henvendelse bedes rettet til:  Navn..... Telefon nr..... Foranstående oplysninger er afgivet efter bedste viden.  ..... <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <span style="font-size: x-small;">Dato</span> <span style="font-size: x-small;">Underskrift</span> </div>																	

## Bekendtgørelse om afholdelse af almindelig folke- og boligtælling.

I medfør af § 9 i lov nr. 239 af 10. juni 1968 om folkeregistrering og efter indenrigsministerens bemyndigelse samt i medfør af § 3, stk. 2, § 7 og § 11 i lov nr. 196 af 8. juni 1966 om Danmarks Statistik fastsættes efter indstilling fra Danmarks Statistik:

**§ 1.** Mandag den 9. november 1970 afholdes almindelig folke- og boligtælling.

**§ 2.** Tællingen omfatter alle personer, som på tællingsdagen efter de derom gældende regler skal være registreret i et dansk folkeregister.

*Stk. 2.* For de af tællingen omfattede personer skal der foruden navn og personnummer til identifikation afgives oplysninger til belysning af ægteskabelig stilling, stilling i familien, erhverv, stilling, fag, uddannelse og arbejdssted.

*Stk. 3.* Når en person ikke selv er i stand til at afgive oplysningerne, påhviler det den, under hvis forsorg den pågældende står, at meddele disse.

**§ 3.** Ejere og lejere af boliger skal om boligen afgive oplysning til belysning af husleje forhold samt boligens størrelse, beliggenhed, indretning og anvendelse.

**§ 4.** Ved folke- og boligtællingen anvendes særlige spørgeskemaer, som foranlediges udfyldt af den, der som ejer eller lejer bebor en lejlighed. Andre personer med selvstændig husstand skal på begæring have udleveret særskilt skema.

*Stk. 2.* Skemaerne omdeles til og indsamles fra husejerne ved kommunalbestyrelsens foranstaltning. Den videre omdeling og indsamling af skemaerne i to- eller flerfamiliehuse foranlediges foretaget af husejeren, i ejendomme med ejerlejligheder dog af ejerforeningen. For to- og flerfamiliehuse skal ejeren (ejerforeningen) desuden på særlige spørgeskemaer meddele oplysninger om de af de i § 3 nævnte forhold, der vedrører ejendommen som helhed.

**§ 5.** De i §§ 2-4 omhandlede oplysninger afgives under ansvar i henhold til bestemmelserne i § 13 i lov nr. 196 af 8. juni 1966 om Danmarks Statistik.

**§ 6.** Nærmere regler for kommunernes funktioner i forbindelse med tællingen, herunder omdeling, indsamling, revision og kontroloptælling af skemaerne, fastsættes i et cirkulære fra Danmarks Statistik efter forhandling med indenrigsministeren.

*Økonomiministeriet, den 19. maj 1970.*

P. Nyboe Andersen.

Edv. Pedersen.

# Vejledning

## Uddeling og indsamling af folke- og boligtællingsskemaerne

1. Ejendomsadministrationen (ejendommens ejer, ejerforeningen eller repræsentanter for disse) modtager fra kommunen et folke- og bolig-tællingsskema med tilhørende kuvert for hver lejlighed i ejendommen og evt. ekstra skemaer og kuverter til brug for indlogerede husstande m.v.
2. Ejendomsadministrationen modtager endvidere fra kommunen et eller flere hovedskemaer, der udfyldes som angivet på forsiden og desuden anvendes som omslag for tællingsskemaerne ved tilbagelevering af materialet til kommunen.  
I etageejendomme anvendes et hovedskema pr. opgang, med mindre andet er aftalt med kommunen.  
I andre ejendomme med to eller flere lejligheder anvendes et hovedskema pr. bygning.
3. Af hensyn til ejendomsadministrationens kontrol med tilbageleveringen af det udleverede tællingsmateriale bør kuverterne nummereres, f. eks. således at kuverten for lejligheden i nederste etage til venstre får nr. 1, til højre nr. 2, næste etage til venstre nr. 3 o. s. v.
4. Den 5., 6. eller 7. november 1970 udleverer ejendomsadministrationen et folke- og bolig-tællingsskema med tilhørende kuvert til hver lejlighedsindehaver samt til lejere af enkeltværelser, som er direkte udlejet af husejeren. Desuden skal der til indlogerede husstande og andre, som ikke tilhører den pågældende lejlighedsindehavers familie, på begæring udleveres selvstændigt skema med tilhørende kuvert. I sådanne tilfælde påføres kuverten samme løbenummer som lejlighedsindehaverens kuvert.
5. Alle udleverede folke- og bolig-tællingsskemaer tilbageleveres til eller afhentes af ejendomsadministrationen i lukket kuvert. Ejendomsadministrationen har ikke ret til at åbne de kuverter, hvori skemaerne afleveres, og har intet ansvar for, at de af beboerne afgivne besvarelser er korrekte.
6. Kuverterne med folke- og bolig-tællingsskemaerne indlægges i etageorden i de besvarede hovedskemaer og returneres til kommunen **senest tirsdag den 17. november 1970.**